

Ⓐ ⒸⒽ MATRATZE
MATELAS
MATERASSO

ALPALUNA

90 x 200 cm

Ⓐ ⒸⒽ Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer hochwertigen Matratze »ALPALUNA«.

Félicitations pour l'achat de votre matelas »ALPALUNA« de grande qualité.

Congratulazioni per aver acquistato il materasso di alta qualità »ALPALUNA«.

Ⓐ ⒸⒽ Öffnen Sie die Matratze vorsichtig und verwenden Sie KEIN Cutter-Messer. Bitte NUR an der gekennzeichneten Stelle schneiden.

Ouvrez précautionneusement le matelas et n'utilisez PAS de cutter. Découpez UNIQUEMENT aux endroits indiqués.

Aprire il materasso con cautela SENZA usare taglierini. Tagliare SOLO sul punto contrassegnato.



Ⓐ ⒸⒽ ACHTUNG! BITTE VOR DEM ÖFFNEN LESEN!

Ⓐ ⒸⒽ Verpackung:

Sie erhalten die Matratze in gerollter Form. Hierbei handelt es sich um eine reine Transportverpackung. Packen Sie die Matratze spätestens vier Wochen nach Erhalt aus. Einmal ausgepackt, kann die Rollmatratze nicht wieder zusammengerollt werden.

Wir empfehlen, die Matratze nach dem Öffnen der Verpackung einen Tag hochkant stehend zu lüften. Diese Zeit wird benötigt, um eine völlige Materialentfaltung und eine Verflüchtigung des unschädlichen Neugeruchs zu erzielen. Nach ca. einem Tag erreicht die Matratze in der Regel ihre endgültige Höhe.

Matratzen- und Garantiehinweise:

Damit Sie lange Zeit Freude an Ihrer neuen Matratze haben, bitten wir Sie die beiliegenden Produktinformationen genau zu lesen und die Gebrauchshinweise zu befolgen.

ATTENTION! À LIRE AVANT OUVERTURE!

Emballage:

Votre matelas est roulé lorsque vous le recevez. Ce type d'emballage est prévu pour le transport. Déballiez votre matelas au plus tard quatre semaines après sa réception. Une fois déballé, le matelas ne peut plus être roulé à nouveau.

Nous vous conseillons d'aérer le matelas après l'avoir déballé en le laissant debout à la verticale pendant un jour. Cette période permet à la matière de se répartir uniformément et à l'odeur de neuf inoffensive de se dissiper. Au bout d'environ un jour, le matelas atteint habituellement sa hauteur finale.

Informations sur les matelas et la garantie:

Pour pouvoir profiter le plus longtemps possible de votre nouveau matelas, nous vous prions de lire attentivement les informations produit jointes et de suivre les instructions d'utilisation.

ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTA- MENTE PRIMA

Imballaggio:

Il materasso viene fornito arrotolato. Tale forma di confezionamento serve unicamente ai fini del trasporto. Disimballare il materasso entro massimo quattro settimane dalla consegna. Una volta disimballato, il materasso non potrà essere nuovamente arrotolato.

Dopo aver aperto la confezione, si consiglia di lasciare il materasso per un giorno in posizione verticale in modo che prenda aria. Questo lasso di tempo è necessario per consentire al materiale di distendersi completamente ed eliminare il classico e innocuo odore di "nuovo". Dopo circa un giorno il materasso raggiunge di norma la sua altezza definitiva.

Informazioni sul materasso e sulla garanzia:

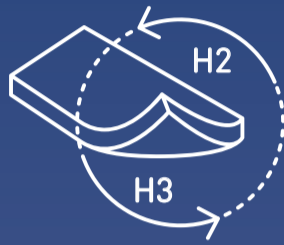
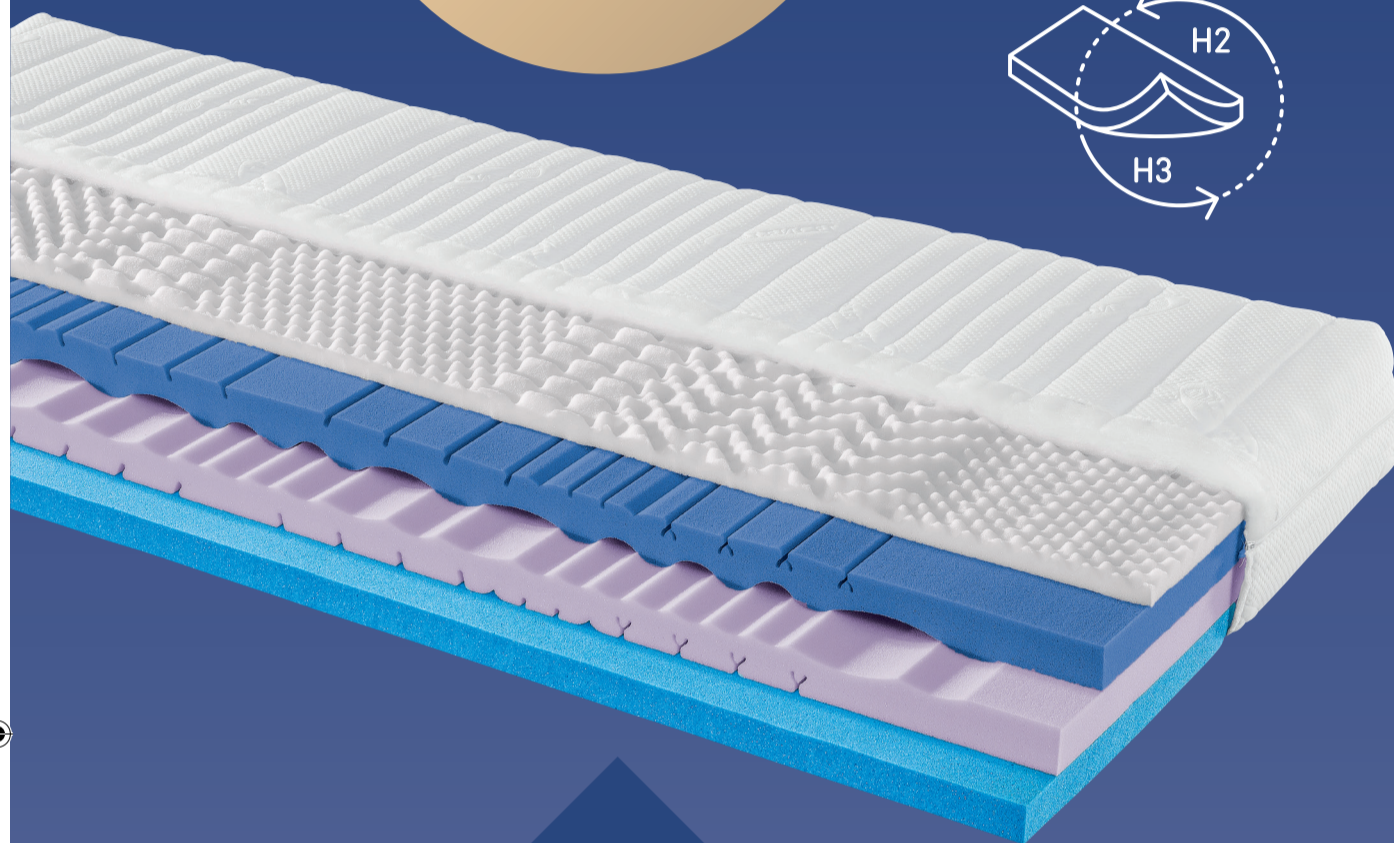
Per poter usufruire a lungo dei vantaggi offerti dal vostro nuovo materasso, vi preghiamo di leggere attentamente le informazioni sul prodotto allegate e di osservare quanto riportato nelle istruzioni d'uso.

 **elastica**
SCHLAFFSYSTEME

(AT) (CH) Nachhaltigkeits-Matratze – zu 100 % in Österreich hergestellt!
Matelas durable – entièrement fabriqué en Autriche!
Materasso ecosostenibile – 100 % made in Austria!

(AT) (CH) DIE »ONE-FITS-ALL« - MATRATZE ALPALUNA
LE MATELAS »ONE-FITS-ALL« ALPALUNA
ALPALUNA: IL MATERASSO »UNIVERSALE«

ALPALUNA



(AT) (CH) EIGENSCHAFTEN:

- 17 cm hochwertiger, österreichischer System-Kaltschaumkern.
- 7-System-Zonen
- Multifunktionskern mit integrierter Wendefunktion
- Schulterkomfortzone
- Lordosenzone
- Integriertes Air-Lift System
- Perfekte Anpassung an jeden verstellbaren Betteinsatz
- Gesamthöhe: ca. 20 cm

CARACTÉRISTIQUES:

- Système d'âme en mousse à froid autrichien de 17cm et de grande qualité.
- Système à 7 zones
- Âme multifonction avec fonction réversible intégrée
- Zone de confort au niveau des épaules
- Zone lordose
- Système Air-Lift intégré
- Adaptation parfaite à tous les sommiers réglables
- Hauteur totale: env. 20 cm

CARATTERISTICHE:

- Anima in schiuma fredda alta 17 cm, di pregiata qualità e origine austriaca
- 7 zone di portanza
- Anima multifunzione con effetto double-face integrato
- Zona comfort per le spalle
- Zona lombare
- Sistema air-lift integrato
- Perfettamente adattabile a qualsiasi rete regolabile
- Altezza totale: ca. 20 cm

(AT) (CH) BEZUG: TENCEL®-Doppeltuch

Hochwertige Premiumqualität. Bezug versteppt mit 350 g/m² Klimafaser, abnehmbar, teilbar und waschbar bis 60 °C. Auch für Allergiker bestens geeignet.

Housse double TENCEL®

Qualité premium. Housse surpiquée de fibre climatique de 350 g/m², amovible, divisible et lavable à 60°C. Convient également aux personnes allergiques.

RIVESTIMENTO: Panno doppio

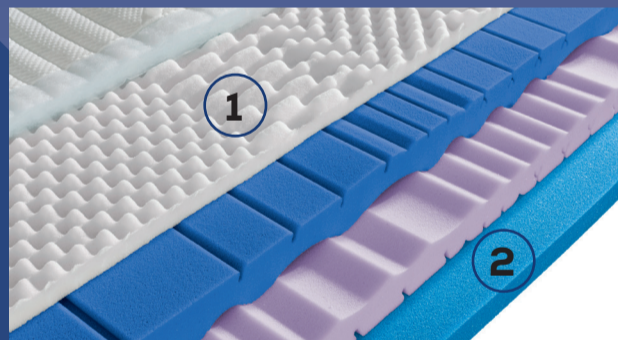
TENCEL® di primissima qualità. Rivestimento trapuntato con fibra climatizzata con densità di 350 g/m², sfoderabile, divisibile e lavabile fino a 60 °C. Adatto anche ai soggetti allergici.



(AT) (CH) Viscoelastische Eigenschaften für ein druckfreies Liegen.

Caractéristiques viscoélastiques pour un sommeil en souplesse.

Proprietà viscoelastiche per un comodo appoggio.



(AT) (CH) 1 Liegeseite (H3) ab ca. 90 kg Körpergewicht. 7-Zonen-Kaltschaum-Massagenoppen-Oberfläche.

Face de couchage 2 (H3) à partir un poids corporel d'environ 90 kg. Surface avec nopes de massage en mousse à froid avec 7 zones.

Lato di appoggio 2 (H3) a partire da ca. 90 kg di peso corporeo. Superficie a 7 zone in schiuma fredda con nodi massaggianti.

(AT) (CH) 2 Liegeseite (H2) bis ca. 90 kg Körpergewicht. Neuartige Visco-Gel-Auflage.

Face de couchage 1 (H2) jusqu'à un poids corporel d'environ 90 kg. Nouvelle couche de Visco-Gel.

Lato di appoggio 1 (H2) fino a ca. 90 kg di peso corporeo. Nuovissimo strato in gel viscoelastico.



(AT) (CH) Das integrierte Fluid-Gel bietet eine leicht kühlende Wirkung.

Le gel fluide intégré offre un léger effet refroidissant.

Il gel fluido integrato dona un effetto leggermente fresco.

(AT) (CH) HERGESTELLT IN SALZBURG VON / FABRIQUÉ À SALZBOURG PAR / PRODOTTO A SALISBURGO DA

elastica
SCHLAFFSYSTEME

